Child language experience in a Tseltal Mayan village

Marisa Casillas<sup>1</sup>, Penelope Brown<sup>1</sup>, & Stephen C. Levinson<sup>1</sup>

3

<sup>1</sup> Max Planck Institute for Psycholinguistics

Author Note

- <sup>5</sup> Correspondence concerning this article should be addressed to Marisa Casillas, P.O.
- 6 Box 310, 6500 AH Nijmegen, The Netherlands. E-mail: Marisa.Casillas@mpi.nl

2

Abstract

We analyzed 9–11-hour at-home audio recordings from 10 Tseltal Mayan children between

9 0;2 and 3;0 to investigate how often they engaged in verbal interaction with others and

whether their speech environment changed with age, time of day, household size, and number

of speakers present. We found that Tseltal children are not often directly spoken to, that

most directed speech comes from adults, and that directed speech does not increase with age.

13 Most of children's directed speech came in the mornings or early evenings, particularly for

younger children, and high interactional peaks tended to occur in ∼1-minute bursts of turn

taking. These findings only partly support previous characterizations of Mayan

16 caregiver-child talk. An initial analysis of children's vocal development suggests that, despite

17 relatively little directed speech, these children develop early language skills on a similar

stimescale to American English-learning children. Given the present findings, we discuss

multiple proposals for how Tseltal children might be efficient learners.

20 Keywords: Child-directed speech, linguistic input, non-WEIRD, vocal maturity, turn

taking, interaction, Mayan

22 Word count: X

7

#### Child language experience in a Tseltal Mayan village

24 Introduction

23

A great deal of work in developmental language science revolves around one central 25 question: what linguistic evidence is needed to support first language acquisition? In 26 pursuing this topic, many researchers have fixed their sights on the quantity and 27 characteristics of speech addressed to children (e.g., Golinkoff, Can, Soderstrom, & Hirsh-Pasek, 2015; Hoff, 2006). In several languages, child-directed speech (CDS<sup>1</sup>) has been demonstrated to be distinct from adult-directed speech (ADS) in that it is linguistically adapted for young listeners (Cristia, 2013; Soderstrom, 2007), interactionally rich (Bruner, 1983; Butterworth, 2003), preferred by infants (Cooper & Aslin, 1990; ManyBabies Collaborative, 2017; Segal & Newman, 2015), and appears to facilitate early word learning 33 (Cartmill et al., 2013; Hoff, 2003; Hurtado, Marchman, & Fernald, 2008; Rowe, 2008; Weisleder & Fernald, 2013). However, ethnographic reports from a number of traditional, non-Western communities suggest that children easily acquire their language(s) even when they are only infrequently directly addressed (Brown, 2011). If so, frequent CDS may not be essential for learning language; just useful for facilitating certain aspects of language development. In this paper we investigate the language environment and early vocal development of 10 Tseltal Mayan children growing up in a community where caregivers have previously been reported to infrequently directly address speech to young children (Brown, 41 1998b, 2011, 2014).

## 43 Child-directed speech

- Prior work in Western contexts has shown that the amount of CDS children hear
- influences their language development; more CDS is associated with faster-growing receptive
- and productive vocabularies (e.g., Hart & Risley, 1995; Hoff, 2003; Ramírez-Esparza,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Throughout this article, we use "child-directed speech" and "CDS" in the most literal sense: speech designed for and directed toward a child recipient.

García-Sierra, & Kuhl, 2014; Shneidman & Goldin-Meadow, 2012), faster lexical retrieval
(Hurtado et al., 2008; Weisleder & Fernald, 2013), and faster syntactic development
(Huttenlocher, Waterfall, Vasilyeva, Vevea, & Hedges, 2010). Given that CDS is designed for
a child hearer, it is more likely than ADS or other-directed speech to align with the child's
attention, and may thereby comparatively facilitate early language development. There are,
however, a few significant caveats to this body of work relating CDS quantity and language
development.

First, while there is overwhelming evidence linking CDS quantity to vocabulary size,
links to grammatical development are more scant (but see Brinchmann, Braeken, & Lyster,
2019; Frank, Braginsky, Marchman, & Yurovsky, in preparation; Huttenlocher et al., 2010).
While the advantage of CDS for referential word learning is clear, it is less obvious how it
facilitates syntactic learning (see also Yurovsky, 2018). On the other hand, there is a wealth
of evidence that syntactic knowledge is lexically specified (e.g., Goldberg, 2003; Lieven, Pine,
& Baldwin, 1997), and that, crosslinguistically, children's vocabulary size is one of the most
robust predictors of their early syntactic development (Bates & Goodman, 1997; Frank et al.,
in preparation; Marchman, Martínez-Sussmann, & Dale, 2004)—what is good for the lexicon
may also be good for syntax. For now, a direct link between CDS and grammatical
development still needs further exploration.

Second, most work on CDS quantity uses summary measures that average over the ebb and flow of the day (e.g., average proportion CDS). In reality, verbal behaviors are highly structured during interaction: while some occur at regular intervals, others occur in shorter, more intense bursts separated by long periods of inactivity. Infants' and adults' vocal behavior is clustered across multiple time scales of daylong recordings (Abney, Smith, & Yu, 2017) and noun and verb use is bursty across languages (Blasi, Schikowski, Moran, Pfeiler, & Stoll, in preparation). Even in experimental settings, two-year-olds have been shown to learn novel words better from a massed presentation of object labels versus a distributed one (Schwab & Lew-Williams, 2016; but see Ambridge, Theakston, Lieven, & Tomasello, 2006).

The existence of multi-scale temporal structure in children's language experience implies new roles for attention and memory in development; more work is needed to know how CDS is distributed over children's daily experiences (Soderstrom & Wittebolle, 2013).

Finally, prior work has typically focused on Western (primarily North American) 77 populations, limiting our ability to generalize effects of CDS quantity (Brown & Gaskins, 78 2014; Henrich, Heine, & Norenzayan, 2010; Lieven, 1994; M. Nielsen, Haun, Kärtner, & 79 Legare, 2017). While we gain valuable insight by looking at within-population variation (e.g., different socioeconomic groups), we can more effectively find places where our assumptions 81 break down by studying new populations. Linguistic anthropologists working in non-Western communities have long reported that caregiver interaction styles vary immensely from place to place, with some caregivers using little child-directed speech (Brown & Gaskins, 2014; Gaskins, 2006; Lieven, 1994; Ochs & Schieffelin, 1984). Children in these communities reportedly acquire language with "typical"-looking benchmarks. For example, they start pointing and talking around the same time we would expect for Western middle-class infants 87 (Brown, 2011, 2014; Brown & Gaskins, 2014; Liszkowski, Brown, Callaghan, Takada, & De Vos, 2012; but see Salomo & Liszkowski, 2013). These findings have had little impact on mainstream theories of language development, partly due to a lack of directly comparable methods (Brown, 2014; Brown & Gaskins, 2014). If, however, children in these communities do acquire language without delay, despite infrequent CDS, developmental language science would need to re-work current ideas about the precise role of CDS quantity in early language development.

Developmental language research using modern psycholinguistic methods has supported the idea that children in some indigenous, non-Western communities hear very little CDS. Scaff, Cristia, and colleagues (2017; in preparation) estimate based on daylong recordings that Tsimane children, growing up in a forager-horticulturalist population in the Bolivian lowlands, hear maximally ~4.8 minutes of CDS per hour between 0;6 and 3;0 (Cristia et al., 2017; Scaff et al., in preparation; see also Mastin & Vogt, 2016; Vogt, Mastin, <sup>101</sup> & Schots, 2015).

Shneidman and colleagues (2010; 2012) analyzed speech from one-hour at-home video 102 recordings of children between 1;0 and 3;0 in a Yucatec Mayan and a North American 103 community. Their analyses yielded four main findings: compared to the American children, (a) Yucatec children heard many fewer utterances per hour, (b) a much smaller proportion of the utterances they heard were child-directed, (c) the proportion of utterances that were 106 child-directed increased dramatically with age, matching U.S. children's CDS proportion by 3;0, and (d) most of the added CDS came from other children (e.g., older siblings/cousins). 108 The lexical diversity of the CDS Yucatec Mayan children heard at 24 months—particularly 109 from adult speakers—predicted their vocabulary knowledge at 35 months, suggesting that 110 CDS characteristics still played a role in that non-Western indigenous context. 111

### 112 The current study

125

We examine the early language experience of 10 Tseltal Mayan children under age 3;0. 113 Prior ethnographic work suggests that Tseltal caregivers do not frequently use CDS until the 114 children themselves begin to actively initiate verbal interactions (Brown, 2011, 2014). 115 Nonetheless, Tseltal children develop language with no apparent delays (Brown, 2011, 2014; 116 Brown & Gaskins, 2014; Liszkowski et al., 2012). We provide more details on the 117 community and dataset in the Methods section. We analyze five basic measures of Tseltal 118 children's language environments including: (a) the quantity of speech directed to them, (b) 119 the quantity of other-directed speech they could potentially overhear, (c) the rate of 120 contingent responses to their vocalizations, (d) the rate of their contingent responses to 121 others' vocalizations, and (e) the duration of their interactional dyadic sequences. We then 122 also roughly estimate the number of minutes per day children spent in "high turn-taking" 123 interaction and outline a basic trajectory for their early vocal development. 124

Based on prior work, we predicted that Tseltal Mayan children would be infrequently

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>For a review of comparative work on language socialization in Mayan cultures see Pye (2017).

directly addressed, that the amount of CDS and contingent responses they heard would increase with age, that most CDS would come from other children, and that, despite this, their early vocal development would be on par with Western children. We additionally predicted that children's language environments would be bursty—that high-intensity interactions would be brief and sparsely distributed throughout the day, accounting for the majority of children's daily CDS.

132 Methods

#### 33 Corpus

The children in this dataset come from a small-scale, subsistence farming community in 134 the highlands of Chiapas (Southern Mexico). The vast majority of children grow up speaking 135 Tseltal monolingually at home. Nuclear families are typically organized into patrlinieal 136 clusters of large, multi-generation households. More than forty years of ethnographic work 137 by the second author has supported the idea that Tseltal children's language environments 138 are non-child-centered and non-object-centered (Brown, 1998b, 2011, 2014). During their 139 waking hours, infants are typically tied to their mother's back while she goes about her work 140 for the day. When not on their mother's back, young children are often cared for by other 141 family members, especially older siblings. Typically, CDS is limited until children themselves begin to initiate interactions, usually around age 1;0. Interactional exchanges, when they do 143 occur, are often brief or non-verbal (e.g., object exchange routines) and take place within a 144 multi-participant context (Brown, 2014). Interactions tend to focus on appropriate actions 145 and responses (not on words and their meanings), and young children are socialized to attend the events taking place around them (see also de León, 2000, 2011; Rogoff, Paradise, Arauz, Correa-Chávez, & Angelillo, 2003). By age five, most children are competent speakers who engage in daily chores and the caregiving of their younger siblings. The Tseltal approach to caregiving is similar to that described for other Mayan communities (de León, 150 2011; Gaskins, 1996, 1999; e.g., León, 1998; Pye, 1986; Rogoff et al., 1993, 2003; Shneidman 151

<sup>152</sup> & Goldin-Meadow, 2012).

177

The current data come from the Casillas HomeBank Corpus (Casillas, Brown, & 153 Levinson, 2017a; VanDam et al., 2016), which includes daylong recordings and other 154 developmental language data from more than 100 children under 4;0 across two indigenous, 155 non-Western communities: the Tseltal Mayan community described here and a Papua New 156 Guinean community described elsewhere (Brown, 2011, 2014; Brown & Casillas, in press). 157 This Tseltal corpus, primarily collected in 2015, includes recordings from 55 children born to 158 43 mothers. The participating families typically only had 2-3 children (median = 2; range = 159 1-9), due to the fact that they come from a young subsample of the community (mothers: 160 mean = 26.3 years; median = 25; range = 16-43 and fathers: mean = 30; median = 27; 161 range = 17—52). On average, mothers were 20 years old when they had their first child (median = 19; range = 12-27), with a following inter-child interval of 3 years (median = 2.8; range = 1-8.5). As a result, 28% of the participating families had two children under 4;0. 164 To our knowledge at time of recording, all children were typically developing. Note that all 165 ages should be taken with a grain of salt because documentation of birthdates in the village 166 is not rigorous. Household size, defined in our dataset as the number of people sharing a 167 kitchen or other primary living space, ranged between between 3 and 15 people (mean = 7.2; 168 median = 7). Although 32.7% of the target children are first-born, they were rarely the only 169 child in their household. Most mothers had finished primary (37%) or secondary (30%) 170 school, with a few more having completed preparatory school (12%) or university (2%; 1 171 mother); the remainder (23%) had no schooling or did not complete primary school. All 172 fathers had finished primary school, with most completing secondary school (44%) or 173 preparatory school (21%), and two completing a university-level training (5%). While 93% of 174 the fathers grew up in the village where the recordings took place, only 53% of the mothers 175 did because of the way clan membership influences marriage and land inheritance. 176

We used a novel combination of a lightweight stereo audio recorder (Olympus WS-832)

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>These estimates do not include miscarriages or children who passed away.

and wearable photo camera (Narrative Clip 1) fitted with a fish-eye lens to track children's 178 interactions over the course of a 9-11-hour period at home in which the experimenter was 179 not present. Ambulatory children wore both devices at once (see Figure 1) while other 180 children wore the recorder in a onesie while their primary caregiver wore the camera on an 181 elastic vest. The camera was set to take photos at 30-second intervals and was synchronized 182 to the audio in post-processing to generate snapshot-linked audio. We used these recordings 183 to capture a wide range of the linguistic patterns children encounter as they participate in 184 different activities over the course of their day (Bergelson, Amatuni, Dailey, Koorathota, & 185 Tor, 2018; Greenwood, Thiemann-Bourque, Walker, Buzhardt, & Gilkerson, 2011; 186 Tamis-LeMonda, Kuchirko, Luo, Escobar, & Bornstein, 2017). 187

#### Data selection and annotation

We chose 10 children's recordings based on maximimal spread in child age (0;0-3;0), 189 child sex, and maternal education (see Table 1; all had native Tseltal-speaking parents). We 190 selected one hour's worth of non-overlapping clips from each recording in the following order: 191 nine randomly selected 5-minute clips, five manually selected 1-minute top "turn-taking" 192 clips, five manually selected 1-minute top "vocal activity" clips, and one, manually selected 193 5-minute extension of the best 1-minute clip (see Figure 2). We created these different 194 subsamples to measure properties of (a) children's average language environments 195 ("Random"), (b) their most *input-dense* language environments ("Turn-taking"), and (c) 196 their most mature vocal behavior ("Vocal activity"). 197 The turn-taking and high-activity clips were chosen by two trained annotators (the first 198 author and a student assistant) who listened to each recording in its entirety at 1-2x speed 199 while actively taking notes about potentially useful clips. The first author then reviewed the 200 list of candidate clips and chose the best five 1-minute samples for each of the two activity 201 types. Note that, because the manually selected clips did not overlap with the initial 202

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>Documentation and scripts for post-processing are available at and https://github.com/marisacasillas/ Weave.



Figure 1. The recording vest included an audio recorder in the front horizontal pocket and a camera with a fisheye lens on the shoulder strap.

"random" clip selection, the "true" peak turn-taking and vocal-activity clips for the day could have possibly occurred during the random clips. High-quality turn-taking activity was 204 defined as closely timed sequences of contingent vocalization between the target child and at 205 least one other person (i.e., frequent vocalization exchanges). High-quality vocal activity 206 clips were defined as clips in which the target child produced the most and most diverse 207 spontaneous (i.e., not imitative) vocalizations (see full instructions at https://git.io/fhdUm). 208 The first author and a native speaker of Tseltal who knows all the recorded families 209 personally jointly transcribed and annotated each clip in ELAN (Wittenburg, Brugman, 210 Russel, Klassmann, & Sloetjes, 2006) using the ACLEW Annotation Scheme (Casillas et al., 211 2017b). Utterance-level annotations include: an orthographic transcription (Tseltal), a loose 212

Table 1

Demographic overview of the 10 children whose recordings

we sampled.

Age	Sex	Mot age	Mot edu	People in house
0;01.25	M	26	none	8
0;03.18	M	22	preparatory	9
0;05.29	F	17	secondary	15
0;07.15	F	24	primary	9
0;10.21	Μ	24	secondary	5
1;02.10	Μ	21	none	9
1;10.03	F	31	preparatory	9
2;02.25	F	17	primary	5
2;08.05	F	28	secondary	5
3;00.02	M	28	primary	6

translation (Spanish), a vocal maturity rating for each target child utterance 213 (non-linguistic/non-canonical babbling/canonical babbling/single words/multiple words), and 214 the intended addressee type for all non-target-child utterances 215 (target-child/other-child/adult/adult-and-child/animal/other-speaker-type). Intended 216 addressee was determined by using contextual and interactional information from the photos, 217 audio, and preceding/following footage; utterances with no clear intended addressee were 218 marked as "unsure". We annotated lexical utterances as single- or multi-word based on the 219 word boundaries provided by the single native speaker who reviewed all transcription; Tseltal is a mildly polysynthetic language so, on average, there is more than one morpheme per word. $^5$ 

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>Full documentation, including annotation training materials can be found at https://osf.io/b2jep/wiki/

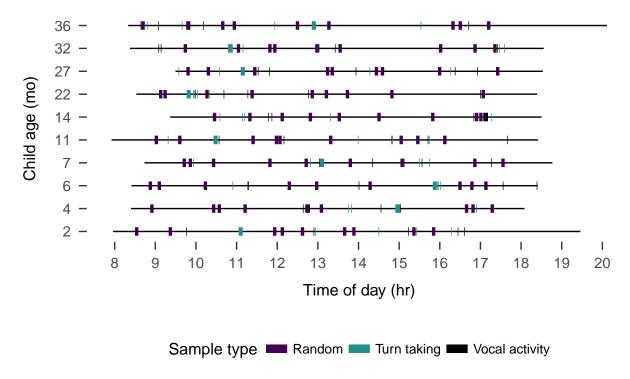


Figure 2. Recording duration (black line) and sampled clips (colored boxes) for each of the 10 recordings analyzed, sorted by child age.

### Data analysis

home/.

In what follows we first describe Tseltal children's speech environments based on the 224 nine randomly selected 5-minute clips from each child, including: the rate of 225 target-child-directed speech (TCDS min/hr) and rate of other-directed speech (ODS min/hr), 226 the rate of target-child-to-other turn transitions (TC-O transitions/min) and 227 other-to-target-child turn transitions (O-TC transitions/min), and the duration of the target 228 child's interactional sequences. We investigate the effects of child age, time of day, household 229 size, and number of speakers present on each of these five measures. We next repeat these 230 analyses, only this time looking at the high turn-taking clips. We then wrap up with two 231 descriptive analyses: an initial estimate of the amount of time Tseltal children spend in high 232 turn-taking interaction over the course of an entire day and a basic trajectory for early 233 Tseltal vocal development. 234

All analyses were conducted in R with generalized linear mixed-effects regressions using

Results

#### 236 Statistical models

237

the glmmTMB package, and all plots were generated with ggplot2 (M. E. Brooks et al., 238 2017a; R Core Team, 2018; Wickham, 2009). Notably, all five dependent measures are 230 restricted to non-negative (0-infinity) values. This implicit boundary restriction at zero 240 causes the distributional variance of our measures to become non-gaussian (i.e., with a long 241 right tail). We handle this issue by using a negative binomial linking function in the 242 regression, which estimates a dispersion parameter (in addition to the mean and variance) 243 that allows the model to more closely fit our non-negative, overdispersed data (M. E. Brooks et al., 2017b; Smithson & Merkle, 2013). When, in addition to this, extra cases of zero were evident in the distribution (e.g., TCDS min/hr was zero because children were alone), we also added a zero-inflation parameter to the regression. A zero-inflation negative binomial regression creates two models: (a) a binary model to evaluate the likelihood of none vs. some presence of the variable (e.g., no vs. some TCDS) and (b) a count model of the variable (e.g., 249 "3" vs. "5" TCDS min/hr), using the negative binomial distribution as the linking function. 250 Alternative analyses using gaussian mixed-effects regressions with logged dependent variables 251 are available in the Supplementary Materials, but are qualitatively similar to the results we 252 report here. 253 Our primary predictors were as follows: child age (months), household size (number of 254 people), and number of non-target-child speakers present in that clip, all centered and 255 standardized, plus squared time of day at the start of the clip (in decimal hours; centered on 256 noon and standardized). We used squared time of day because the mornings and evenings 257 should be more similar to each other than midday given that people disperse for chores after 258 breakfast. We also added two-way interactions between child age and: (a) number of speakers present, (b) household size, and (c) time of day. Finally, we included a random <sup>6</sup>Data and analysis code can be found at https://github.com/marisacasillas/Tseltal-CLE.

effect of child, with random slopes of time of day. For the zero-inflation models, we included child age, number of speakers present, and time of day. We have noted below when models deviated from this core design to achieve convergence. We only report significant effects in the main text; full model outputs are available in the Supplementary Materials.

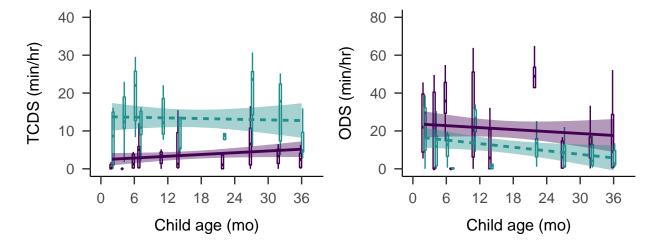


Figure 3. By-child estimates of minutes per hour of target-child-directed speech (left) and other-directed speech (right). Data are shown for the random (purple; solid) and turn taking (green; dashed) samples. Bands on the linear trends show 95% CIs.

## Target-child-directed speech (TCDS)

273

The 10 Tseltal children in our sample were directly spoken to for an average of 3.63
minutes per hour in the random sample (median = 4.08; range = 0.83–6.55; Figure 3). These
estimates are close to those reported for Yucatec Mayan children (Shneidman &
Goldin-Meadow, 2012), as illustrated in Figure 4 (see Scaff et al. (in preparation) for more
detailed cross-language comparisons). We modeled TCDS min/hr in the random clips with
a zero-inflated negative binomial regression, excluding the number of speakers present and
time of day in the zero-inflation model to achieve convergence.

The rate of TCDS in the randomly sampled clips was primarily affected by factors

7We convert Shneidman (2010)'s utterance/hr estimates to min/hr with the median Tseltal utterance duration for non-target child speakers: (1029ms) because Yucatec and Tseltal are related languages.

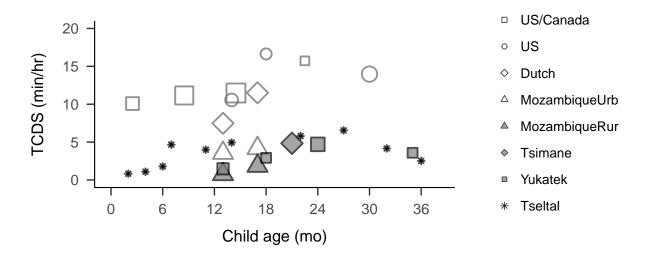


Figure 4. TCDS rates reported from at-home recordings in different populations, including both urban (empty shape) and rural/indigenous (filled shape) samples. Each point shows the average TCDS rate at the indicated age, while size indicates the number of children sampled (range: 1–26). Data sources: Bergelson et al. (2019) US/Canada; Shneidman (2010) US and Yucatec; P. Vogt, Mastin, and Schots (2015) Dutch, Mozambique urban and rural; Scaff et al. (in preparation) Tsimane.

relating to the time of day. The count model showed that the children were more likely to 274 hear TCDS in the mornings than around midday (B = 0.82, SD = 0.40, z = 2.06, p = 0.04), 275 with no difference between morning and afternoon (p = 0.29) or midday and afternoon (p = 276 0.19) TCDS rates. Time of day effects varied by age: compared to the afternoons, during 277 which children showed similar TCDS rates across age, older children were significantly more 278 likely than younger children to hear TCDS at midday (B = 0.73, SD = 0.36, z = 2.04, p = 279 0.04) and marginally more likely than younger children to hear TCDS in the morning (B = 280 0.46, SD = 0.28, z = 1.65, p = 0.10; see Figure 5). Older target children were also 281 significantly more likely to hear TCDS when more speakers were present, compared to 282 younger children (B = 0.61, SD = 0.20, z = 3.06, p = 0). There were no significant effects of 283 target child age or household size, and no significant effects in the zero-inflation model. 284 In contrast to findings from Shneidman and Goldin-Meadow (2012) on Yucatec Mayan, 285 most TCDS in the current data came from adult speakers (mean = 80.61%, median =286

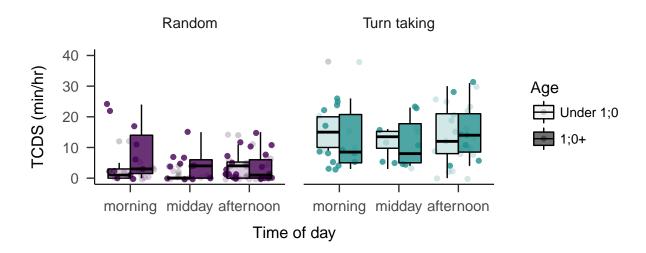


Figure 5. TCDS rate heard at different times of day by children 12 months and younger (left) and 13 months and older (right) in the randomly selected (dark purple; solid) and turn-taking (light green; dashed) clips.

87.22%, range = 45.90%–100%), with no evidence for an increase in proportion of TCDS from children with target child age (Spearman's rho = -0.29; p = 0.42).

# Other-directed speech (ODS)

Children heard an average of 21.05 minutes of ODS per hour in the random sample 290 (median = 17.80; range = 3.57-42.80): that is, nearly six times as much speech as was 291 directed to them, on average. We modeled ODS min/hr in the random clips with a 292 zero-inflated negative binomial regression, excluding by-child intercepts of time of day in the 293 count model and the number of speakers present in the zero-inflation model to achieve 294 convergence. The count model of ODS in the randomly selected clips revealed that the 295 presence of more speakers was strongly associated with more ODS (B = 1.06, SD = 0.09, z = 11.54, p = 0). There were an average of 3.44 speakers present other than the target child in the randomly selected clips (median = 3; range = 0-10), more than half of whom were 298 typically adults. Additionally, more ODS occurred in the mornings and evenings (B = 2.70, 299 SD = 1.14, z = 2.36, p = 0.02), and was also more frequent in large households for older 300 target children compared to younger target children (B = 0.33, SD = 0.16, z = 2.01, p = 301

o.04). There were no other significant effects on ODS rate, and no significant effects in the zero-inflation models.

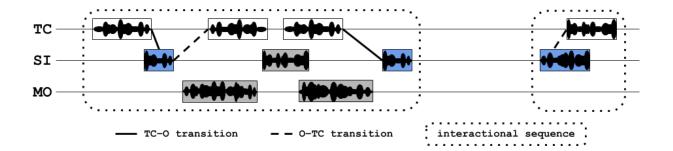


Figure 6. Illustration of an annotated audio clip including the target child (TC), an older sister (SI), and mother (MO). Transitions between the target child and others are marked with solid and dashed lines. Interactional sequences are boxed in with dotted lines. Box color indicates TCDS (blue) and ODS (light gray).

# $_{ m 504}$ Target-child-to-other turn transitions (TC-O)

Contingent responses by or to the target child are likely to occur at moments in which 305 the child and another speaker are attentionally aligned; the rate at which these responses is 306 an index of the frequency of these joint moments of high-quality linguistic evidence. We 307 measured two types of contingent responses: target-child-to-other and other-to-target-child. We detect these contingent turn transitions based on utterance onset/offset times and the 309 annotations of intended addressee for each non-target-child utterance (Figure 6). If a child's 310 vocalization is followed by a target-child-directed utterance within -1000msec to 2000msec 311 after its end (Casillas, Bobb, & Clark, 2016; Hilbrink, Gattis, & Levinson, 2015), it is counted as a contingent response (i.e., a TC-O transition). We use the same idea to find 313 other-to-target-child transitions (i.e., a target-child-directed utterance followed by a target 314 child vocalization with the same timing restrictions). In our analysis, each target child 315 vocalization can have maximally have one prompt and one response, and each 316 target-child-directed utterance can maximally count once as a prompt and once as a 317

response (e.g., in a TC-O-TC sequence, the "O" is both a response and a prompt). These timing restrictions are broadly based on prior studies of infant and young children's spontaneous turn taking (e.g., M. H. Bornstein, Putnick, Cote, Haynes, & Suwalsky, 2015; T. Broesch, Rochat, Olah, Broesch, & Henrich, 2016; Casillas et al., 2016; Hilbrink et al., 2015).

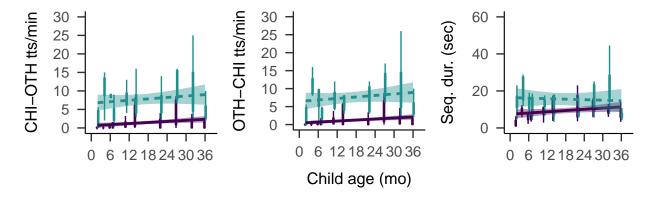


Figure 7. By-child estimates of target-child-to-other contingent responses (left), other-to-target-child contingent responses (middle), and the average duration of interactional sequences (right). Each boxplot represents the variance across clips within the random (dark purple; solid) or turn taking (light green; dashed) samples for each child. Bands on the linear trends show 95% CIs.

Other speakers responded contingently to the target children's vocalizations at an 322 average rate of 1.38 transitions per minute (median = 0.40; range = 0-8.60; Figure 7). We 323 modeled TC-O transitions per minute in the random clips with a zero-inflated negative 324 binomial regression, excluding by-child intercepts of time of day to achieve convergence. The 325 rate at which target children heard contingent responses from others was primarily 326 influenced by factors relating to the child's age. Older target children heard more contingent responses then younger ones when there were more speakers present (B = 0.47, SD = 0.22, z 328 = 2.11, p = 0.03). Also, as with the speech quantity measures, older target children heard 329 more contingent responses in the mornings and evenings, while this effect was less 330 pronounced for younger ones (B = -6.46, SD = 2.56, z = -2.52, p = 0.01). There were no 331 further significant effects in the count or zero-inflation models. 332

## Other-to-target-child turn transitions (O-TC)

The 10 Tseltal children responded contingently to others' target-child vocalizations at 334 an average rate of 1.17 transitions per minute (median = 0.20; range = 0-8.80; Figure 7). 335 We modeled O-TC transitions per minute in the random clips with a zero-inflated negative 336 binomial regression, excluding by-child intercepts of time of day to achieve convergence. The 337 rate at which target children responded contingently to others (O-TC turn transitions per 338 minute) was similarly influenced by child age and time of day: younger target children were 330 less likely than older ones to show peak response rates in the morning and evening (B = 340 -7.30, SD = 2.61, z = -2.80, p = 0.01). There were no further significant effects in the count 341 or zero-inflation models.

## 343 Sequence duration

We defined sequences of interaction as periods of contingent turn taking with at least one target child vocalization and one target-child-directed prompt or response from another 345 speaker. To detect sequences of interaction, we used the same mechanism as before to detect 346 contingent TC-O and O-TC transitions, but also allowed for speakers to continue with 347 multiple vocalizations in a row (e.g., TC-O-O-TC-OTH; Figure 6). We bounded sequences 348 by the earliest and latest vocalization for which there is no contingent prompt or response, 349 respectively. In our analysis, each target child vocalization can only appear in one sequence. 350 We modeled these sequence durations in the random clips with negative binomial regression 351 alone, excluding by-child intercepts of time of day to achieve convergence. 352

We detected 311 interactional sequences in the 90 randomly selected clips, with an average sequence duration of 10.13 seconds (median = 7; range = 0.56-85.47; Figure 7). The average number of child vocalizations within these sequences was 3.75 (range = 1-29; median = 3). None of the predictors significantly impacted sequence duration (all p > 0.09).

#### Peak interaction

382

383

As expected, the high-quality turn taking clips featured a much higher rate of 358 contingent turn transitions: the average TC-O transition rate was 7.73 transitions per 359 minute ( $\sim 5.5$ x the random sample rate; median = 7.80; range = 0-25) and the average O-TC rate was 7.56 transitions per minute ( $\sim$ 6.5x the random sample rate; median = 6.20; range = 361 0–26). The interactional sequences were also slightly longer on average: 12.27 seconds ( $\sim 1.2x$ the random sample rate; median = 8.10; range = 0.55-61.22). Crucially, children also heard much more TCDS in the turn-taking clips—13.28 min/hr (nearly 4x the random sample rate; 364 median = 13.65; range = 7.32-20.19)—while also hearing less ODS—11.93 min/hr (nearly 365 half the random sample rate; median = 10.18; range = 1.37-24.42). 366 We modeled each of these speech environment measures with parallel models to those 367 used for the random sample above, though with no zero-inflation parameter for TCDS, 368 TC-O, and O-TC rates because these extra-zero cases don't exist in the manually selected 369 turn-taking clips. The impact of child age, time of day, household size, and number of 370 speakers was qualitatively similar (see Figures 3, 4, and 6) between the randomly selected 371 clips and the turn taking clips with the following exceptions: children heard significantly less 372 ODS with age (B = -0.47, SD = 0.20, z = -2.39, p = 0.02), the presence of more speakers 373 significantly decreased children's response rate to other's vocalizations (B = -0.26, SD =0.12, z = -2.19, p = 0.03), and children's interactional sequences were shorter for older 375 children (B = -0.24, SD = 0.10, z = -2.42, p = 0.02), shorter for children in large households 376 (B = -0.21, SD = 0.10, z = -2.25, p = 0.02), and longer during the mornings and evenings (B 377 = 2.76, SD = 1.11, z = 2.50, p = 0.01). Full model outputs can be viewed in the 378 Supplementary Materials. 379 **Peak minutes in the day.** Now knowing the interactional timing characteristics of 380 the "high" turn-taking clips, we looked for similarly temporally-contingent 1-minute sections 381

of interaction in the random samples in order to estimate the number of high interactivity

minutes in the whole day. To do this, we scanned each 60-second window (e.g., 0–60 sec,

1-61 sec, etc.) of each random clip and recorded the observed turn-transition rate. We then compared the resulting 1-minute transition rates to those typical for the high turn taking sample.

Only 6 of the 10 children showed at least one minute of their random sample that 387 equalled or exceeded the average contingent transition rate (12.89 transitions/min), and 7 of 388 the 10 children showed at least one minute equalling or exceeding their own average turn 389 transition rate from their turn-taking sample. Across the 6 children who did show 390 turn-taking "peaks" in their random data, peak periods were relatively long, at an average of 391 88.95 seconds (median = 90.67 seconds; range = 71-103 seconds). Assuming approximately 392 14 waking hours (Hart & Risley, 1995), we therefore very roughly estimate that the Tseltal 393 child spends an average of 116.85 minutes (1.95 hours) in high turn-taking, dyadic 394 interaction during their day. Importantly, however, the range in the quantity of high 395 turn-taking interaction varies enormously across children, starting at just a few minutes per 396 day and topping out at more than 489.69 minutes (8.16 hours) in our sample. Much more 397 data, particularly from other Tseltal children in this age range, is required to get a stable 398 estimate of peak minutes in the day. 399

#### Vocal maturity

Tseltal children's vocalizations appear to follow the normative benchmarks for productive speech development, as typically characterized by the onset of new production features. Decades of research in post-industrial, typically Western populations has shown that, typically, children begin producing non-canonical babbles around 0;2, with canonical babbling appearing sometime around 0;7, first words around 1;0, with first multi-word utterances appearing just after 1;6 (Fine & Lieven, 1993; Frank et al., in preparation; P. K. Kuhl, 2004; Slobin, 1970; Tomasello & Brooks, 1999; Warlaumont & Finnegan, 2016; Warlaumont, Richards, Gilkerson, & Oller, 2016). These benchmarks are mirrored in the Tseltal children's vocalizations, which are summarized in Figure 9 based on all annotated

vocalizations from the random, turn-taking, and high vocal activity samples (N = 4725 vocalizations). There is a decline in the use of non-canonical babble and an accompanying increase in the use of canonical babble from 0;6 to 1;0. Recognizable words are observed for every child from age 11;0 and older. Multi-word utterances appear in all recordings at 1;2 and later, making up 45% of the oldest child's (3;0) vocalizations.

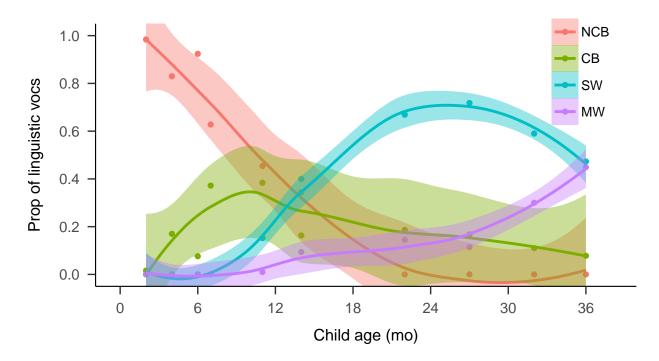


Figure 8. Proportion of vocalization types used by children across age (NCB = Non-canonical babble, CB = Canonical babble, SW = single word utterance, MW = multi-word utterance).

These data are also consistent with usage statistics of speech-like vocalizations by
English-acquiring infants (Oller, 1980; Warlaumont & Finnegan, 2016; Warlaumont et al.,
2016). Between 2 and 14 months, these Tseltal children demonstrated a large increase in the
proportion of speech-like vocalizations (canonical babbling and lexical speech): from 9%
before 0;6 to 58% between 0;10 and 1;2. Around age 1;0, their use of speech-like
vocalizations (58%) is nearly identical to that estimated by Warlaumont et al. (2016) for
American children around age 1;0 in a variable SES sample (~60%).8

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>Speech-like vs. non-speech-like comparisons are limited to age 1;6 in the ACLEW Annotation Scheme.

422 Discussion

We analyzed 10 Tseltal Mayan children's speech environments in order to estimate how 423 often they have the opportunity to attend and respond to speech directed to them. We also 424 investigated how these speech environment characteristics changed (or stayed stable) across 425 different ages, household sizes, time of day, and number of speakers present. To achieve 426 representative estimates, we sampled audio segments randomly from each child's daylong 427 recording, but we show that most of the same general patterns hold up during the "peak" 428 turn-taking moments of the day as well. Finally, we roughly estimated the number of "high 429 interactivity" minutes Tseltal children encounter on a typical day and demonstrated that, 430 despite the relatively small quantity of CDS, children's early vocal development was on-par 431 with norms built from WEIRD children's data. These findings, which use a new 432 methodology (i.e., daylong recordings with multiple sample types), partly replicate estimates of child language input and development in previous ethnographic and psycholinguistic work on Yucatec and Tseltal Mayan communities (Brown, 1997, 1998c, 2011, Tseltal: 2014; 435 Shneidman, 2010; Yucatec: Shneidman, Arroyo, Levine, & Goldin-Meadow, 2012). In what follows we briefly review each of the predictions made at the outset of the paper. 437

### How much directed speech do Tseltal children hear?

The bulk of our analyses were aimed at understanding how much speech Tseltal children hear: we wanted to know how often they are directly spoken to and how often they might be able to listen to other-directed speech around them. As suggested by prior work, the children were only infrequently directly spoken to: an average of 3.63 minutes per hour in the random sample. Compared to other studies based on daylong recordings, the Tseltal average TCDS rate is approximately a third of that found for North American children (Bergelson et al., 2019), but is comparable to that for Tsimane children (Scaff et al., in preparation). The CDS estimates also fall almost precisely in-line with those based on short-format recordings in a Yucatec Mayan village (Shneidman, 2010; Shneidman et al.,

448 2012).

A novel contribution of this study is that we also included interactive measures to 449 describe how often children were directly engaged with an interlocutor, either as a responder 450 or as an addressee being responded to. We found that children's vocalizations were 451 responded to at a rate of 1.38 speaker transitions per minute and that children responded to 452 others' child-directed vocalizations at a rate of 1.17 transitions per minute. Prior work from 453 a number of different domains suggests that contingent interaction (and the joint attention 454 that likely accompanies it) is an ideal context for language learning since the child and 455 interlocutor's coordinated attentional states decrease referential uncertainty, are a source of 456 dynamic feedback, and can spur more interactions in the near future (M. H. Bornstein et al., 457 2015; T. Broesch et al., 2016; Romeo et al., 2018; Warlaumont & Finnegan, 2016; 458 Warlaumont et al., 2016). Because our measure is a novel one, we cannot directly compare 450 Tseltal children's data with those of children growing up in other communities. That said, 1.38 and 1.17 transitions per minute suggests that contingent responses—more so than 461 speech directly addressed to the child—are rare across children's day. Importantly, however, 462 this may be due to the fact that children did not vocalize very often. 463

Preliminary analyses of children's vocal maturity showed that, on average, children 464 only produced 472.50 vocalizations (many of which were crying, laughter, and non-canonical 465 babble) during the entire 1-hour of clips sampled from their daylong recordings. This 466 explanation resonates with the fact that, despite the low frequency of contingent turn-taking 467 in the random sample, interactional sequences were fairly long: 10.13 seconds. During these long sequences, children tended to only vocalize 3.75 times, meaning that many of children's dyadic interactional sequences are marked by longer streams of directed input from another 470 speaker, interspersed with only occasional responses from the child. Interactional peaks with contingent turn-taking do occur in the data, only rarely; our rough estimate is that Tseltal children participate in approximately 100.16 minutes of such interaction during a 12-hour 473 waking day, most of which come in bursts of ~53 seconds long.

In sum, our results confirm prior claims that Tseltal children, like other Mayan 475 children, are not often directly spoken to. When they are, much of their speech comes in 476 interactional sequences in which children only play a minor part—directly contingent turn 477 transitions between children and their interlocutors are relatively rare. However, we estimate 478 that the average child under age 3;0 experiences more than one cumulative hour of 479 high-intensity contingent interaction with CDS per day. If child-directed speech quantity 480 linearly feeds language development (such that more input begets more output), then the 481 estimates presented here would lead us to expect that Tseltal children are delayed in their 482 language development, at least relative to North American children. However, our initial 483 analyses of early vocal development suggest that Tseltal children, though they may not 484 vocalize often, demonstrate vocal maturity comparable to children from societies in which 485 CDS is known to be more frequent (Braine & Bowerman, 1976; Fine & Lieven, 1993; Frank et al., in preparation; P. K. Kuhl, 2004; Oller, 1980; Tomasello & Brooks, 1999; Warlaumont 487 & Finnegan, 2016; Warlaumont et al., 2016). How do Tseltal children manage this feat?

**Other-directed speech.** One proposal is that Mayan children become experts at 489 learning from observation during their daily interactions (de León, 2011; Rogoff et al., 2003; Shneidman, 2010; Shneidman et al., 2012), thereby bridging the "gap" otherwise left by the 491 lower rate of CDS. In the randomly selected clips, children were within hearing distance of 492 other-directed speech for an average of 21.05 minutes per hour. That is substantially more than the ~7 minute per hour heard by North American children (Bergelson et al., 2019), but comparable to the ~10 minutes per hour heard by Tsimane children (Scaff et al., in preparation). The large quantity of other-directed speech is likely due to the fact that 496 Tseltal children (like Tsimane children) tend to live in households with more people 497 compared to North American children (Bergelson et al., 2018). 498

In our data, the presence of more speakers was associated with significantly more other-directed speech, both based on the number of individual voices present in the clip and on the number of people living in the household (for younger children). In comparison,

children also heard more CDS when more speakers were present, but the effect was much 502 weaker (0.2440 vs. 1.05622 more minutes per hour per speaker unit). This finding rings true 503 with Brown's (2011, 2014) claim that Tseltal is a non-child-centric language community; the 504 presence of more people somewhat increases talk to the child but really primarily increases 505 talk amongst the other speakers. However, given that this increase in the number of speakers 506 and amount of talk is also associated with an increase in the amount of overlapping speech 507 (Cristia, Ganesh, Casillas, & Ganapathy, 2018), we suggest that attention to other-directed 508 speech is at least not the only learning mechanism needed to explain the robustness of early 509 vocal development in Tseltal. Furthermore, just because speech is hearable does not mean 510 children are attending to it. Follow-up work on the role of other-directed speech in children's 511 speech development would need to clarify what constitutes viable "listened to" speech by the 512 child.

**Increased CDS with age.** Another possibility is that CDS increases rapidly with 514 child age (and vocalization competence). Combined with the idea that very early 515 vocalizations follow a relatively species-specific, pre-programmed path that is then modulated 516 by caregiver response and other factors (Oller, 1980; Oller, Griebel, & Warlaumont, 2016; 517 Warlaumont & Finnegan, 2016; Warlaumont et al., 2016), a dramatic increase in directed 518 speech with age might be expected. In her longitudinal studies of Yucatec Mayan children, 519 Shneidman (2012) found that CDS increased significantly with age, from 55 utterances in an hour to 209 between 13 and 35 months. Her analyses show that most of the increase in CDS comes from other children speaking to the target child. Her findings are consistent with 522 other reports that Mayan children are more often cared for by their older siblings from later 523 infancy onward (2011, 2014). In our data, however, age effects were limited, and CDS from 524 children was relatively rare ( $\sim 10\%$ ) all the way up through age 3;0. 525

Child age alone had very little overall effect on the speech environment measures. In the random sample it was, at most, associated with marginal increases in TC–O transition rate, O–TC transition rate, and sequence duration. All other significant effects involving age related to the time of day measure, which is discussed below.

The non-increase in CDS with age may be due to the fact CDS from other children was infrequent in our data (cf. Shneidman & Goldin-Meadow, 2012). The relative lack of CDS may be due to the fact that: (a) the children were relatively young and so spent much of their time with their mothers, (b) these particular children did not have many older siblings, and (c) in the daylong recording context more adults were present to talk to each other than would be typical in a short-format recording (the basis for previous estimates). We conclude, from these findings, that an increase in CDS cannot explain the robust pattern of Tseltal vocal development either.

Learning from short periods of interaction. A third possibility is that these 538 children learn effectively from short, routine language encounters. Bursty input appears to be the norm across a number of linguistic and interactive scales (e.g., Abney et al., 2017; Blasi et al., in preparation), and experiment-based work suggests that children can benefit from massed presentation of new information (Schwab & Lew-Williams, 2016). We propose two mechanisms through which Tseltal children might capitalize on the distribution of 543 speech input in their environment: they experience most language input during routine 544 activities and they can consolidate experienced input during the downtime between 545 interactive peaks. Neither of these mechanisms are proposed to be particular to Tseltal 546 children, but might be employed to explain their efficient learning. 547

Tseltal children's linguistic input is not uniformly distributed over the day: all five
measures of children's linguistic environment were more likely to occur in the mornings and
late afternoons than around midday, though younger children showed this pattern more
robustly than older children. We had predicted a dip in linguistic input around midday
because household members tend to disperse after breakfast to do their daily work before
returning for another late afternoon meal. Young children, who are typically carried by their
mothers for the majority of the day, followed this pattern more strongly than older children,
who may have been more free to seek out interactions between mealtimes. A similar midday

dip has been previously found for North American children's daylong recordings (Greenwood et al., 2011; Soderstrom & Wittebolle, 2013), suggesting that non-uniform distributions of linguistic input may be the norm for children in a variety of different cultural-economic contexts. Our paper is the first to show that those time of day effects change with age in the first few years on a number of speech environment features (TCDS, TC–O transitions, O–TC transitions, and (marginally) ODS).

Our impression from having transcribed these data is that the time of day effects likely 562 arise from the activities that typically occur in the mornings and late afternoons—meal 563 preparation and dining times in particular—while napping could contribute to the midday 564 dip (Soderstrom & Wittebolle, 2013). Indeed, time of day effects in daylong recordings at 565 Canadian homes and daycares were substantially weakened when naptimes were excluded 566 from the analysis (Soderstrom & Wittebolle, 2013). However, in the same Canadian data, the 567 highest density speech input came during storytime and organized playtime (e.g., sing-alongs, 568 painting), while mealtime was associated with less speech input. We expect that follow-up 569 research which tracks activities in the Tseltal data will lead to very different conclusions: 570 storytime and organized playtime are vanishingly rare in this non-child-centric community, 571 and mealtime may represent a time of routine and rich linguistic experience. In both cases, however, the underlying association with activity (not hour) implies the possibility for action 573 routines that may help children optimally extract information about what they will 574 encounter and what they are expected to do in response, even over short periods (Bruner, 575 1983; Ferrier, 1978; tamis2018routine; Nelson, 1985; Shatz, 1978; Snow & Goldfield, 1983). 576

A more speculative possibility is that Tseltal children learn language on a natural input-consolidation cycle: the rarity of interactional peaks throughout the day may be complemented by an opportunity to consolidate new information. Sleep has been shown to benefit language learning tasks in both adults (Dumay & Gaskell, 2007; Frost & Monaghan, 2017; Mirković & Gaskell, 2016) and children (Gómez, Bootzin, & Nadel, 2006; Horváth, Liu, & Plunkett, 2016; Hupbach, Gomez, Bootzin, & Nadel, 2009; Williams & Horst, 2014),

including word learning, phonotactic constraints, and syntactic structure. Our impression, 583 both from the recordings and informal observations made during visits to the community, is 584 that young Tseltal children take frequent naps, particularly at younger ages when they spend 585 much of their day wrapped within the shawl on their mother's back. Mayan children tend to 586 pick their own resting times (i.e., there are no formalized "sleep" times, even at bedtime 587 Morelli, Rogoff, Oppenheim, & Goldsmith, 1992), and Mayan mothers take special care to 588 keep infants in a calm and soothing environment in the first few months of life (Brazelton, 580 1972; e.g., de León, 2000; Pye, 1992; E. Z. Vogt, 1976). There is little quantitative data on 590 Mayan children's daytime and nighttime sleeping patterns, but one study estimates that 591 Yucatec Mayan children between 0:0 and 2:0 sleep or rest nearly 15\% of the time between 592 morning and evening (Gaskins, 2000), again, at times that suited the child (Morelli et al., 593 1992). If Tseltal children's interactional peaks are bookended by short naps, it could contribute to efficient consolidation of new information encountered. How often Tseltal children sleep, how deeply, and how their sleeping patterns may relate to their linguistic development is an important topic for future research. 597

#### 598 Limitations and Future Work

The current findings are based on a cross-sectional analysis of only 10 children. From 599 each child, we have manually only analyzed a total of 1 of the 9-11 recording hours. The 600 findings only take into account verbal input; the photo-linked audio we produce is not 601 sufficient to analyze gaze and gestural behavior (Brown, 2014). In short, more data, and 602 more kinds of data are needed to enrich this initial description of Tseltal children's early language environments. We have also used vocal maturity as an index of linguistic development in the current study, but further analysis of these children's receptive and productive lexical, morphological, and syntactic knowledge, including experiment and 606 questionnaire based measures that build on past linguistic work (Brown, 1997, 1998b, 1998c, 607 1998a, 2011, 2014; Brown & Gaskins, 2014) is needed to establish trajectory of early 608

language development in Tseltal (Casillas et al., 2017a). To fully understand the extent to 609 which language learning mechanisms are shared across ethnolinguistically diverse samples we 610 cannot simply continue to compare developmental benchmarks. More promising long-term 611 approaches include a focus on how within-community differences and/or cross-linguistic 612 differences for related languages drive variation in learning (e.g., Pye, 2017; Weisleder & 613 Fernald, 2013). The current analyses are based on a corpus that is under active development. 614 As new data are added, up-to-date versions of the same analyses will be available on the 615 same page where the current data and analysis scripts can be found: ADD-URL. 616

#### 617 Conclusion

Based on the current data, we estimate that Tseltal children hear an average of 3.6 618 minutes of directed speech per hour. Contingent turn-taking is relatively rare throughout 619 their day, and high-intensity interactive input comes in short bursts, typically in the 620 mornings and early evenings for younger children. Despite this relatively small quantity of 621 directed speech, Tseltal children's vocal maturity looks on-track with estimates based on 622 WEIRD populations, in which children typically experience more child-directed speech. Our 623 findings by and large replicate the descriptions put forth by linguistic anthropologists who 624 have worked with Mayan communities for many decades. The real puzzle is then how Tseltal 625 children efficiently extract information from their linguistic environments. We reviewed 626 several proposals and outlined directions for future work. In our view, a promising avenue for continued research is to more closely investigate the activity/time-of-day effects and a possible input-consolidation cycle for language exposure in early infancy. By better 629 understanding how Tseltal children learn language, we hope to uncover some of the ways in 630 which human learning mechanisms are adaptive to the thousands of ethnolinguistic 631 environments in which children develop. 632

633

## Acknowledgements

Needs to be adjusted This work would not be possible without the efforts of
Rebeca, Beti, Xun, their cousin, and Antun. We are enormously grateful to the participating
families for sharing their lives with us. We also thank the community and community leaders
in Tenejapa for supporting our work. Thanks too, to Maartje Weenink and Daphne Jansen,
who have spent many hours identifying clips for transcription and errors in annotation. This
work was supported by a NWO Veni Innovational Scheme grant (275-89-033) to MC and by
an ERC Advanced Grant (269484 INTERACT) project to SCL. This manuscript was written
using the papaja library in RStudio (Aust & Barth, 2018; RStudio Team, 2016).

References

- Abney, D. H., Smith, L. B., & Yu, C. (2017). It's time: Quantifying the relevant time scales
- for joint attention. In G. Gunzelmann, A. Howes, T. Tenbrink, & E. Davelaar (Eds.),
- Proceedings of the 39th annual meeting of the cognitive science society (pp.
- 1489–1494). London, UK.
- <sup>647</sup> Aust, F., & Barth, M. (2018). papaja: Create APA manuscripts with R Markdown.
- Retrieved from https://github.com/crsh/papaja
- Bates, E., & Goodman, J. C. (1997). On the inseparability of grammar and the lexicon:
- Evidence from acquisition, aphasia, and real-time processing. Language and Cognitive
- Processes, 12(5-6), 507-584. doi:doi.org/10.1080/016909697386628
- Bergelson, E., Amatuni, A., Dailey, S., Koorathota, S., & Tor, S. (2018). Day by day, hour
- by hour: Naturalistic language input to infants. Developmental Science, XX, XX–XX.
- Bergelson, E., Casillas, M., Soderstrom, M., Seidl, A., Warlaumont, A. S., & Amatuni, A.
- 655 (2019). What do north american babies hear? A large-scale cross-corpus analysis.
- bevelopmental Science, 22(1), e12724. doi:doi:10.1111/desc.12724
- Blasi, D., Schikowski, R., Moran, S., Pfeiler, B., & Stoll, S. (in preparation). Human
- communication is structured efficiently for first language learners: Lexical spikes.
- 659 Bornstein, M. H., Putnick, D. L., Cote, L. R., Haynes, O. M., & Suwalsky, J. T. D. (2015).
- Mother-infant contingent vocalizations in 11 countries.  $Psychological\ Science,\ 26(8),$
- 1272–1284.
- Braine, M. D. S., & Bowerman, M. (1976). Children's first word combinations. *Monographs*
- of the Society for Research in Child Development, 1–104.
- Brazelton, T. B. (1972). Implications of infant development among the mayan indians of
- mexico.  $Human\ Development,\ 15(2),\ 90-111.$
- <sup>666</sup> Brinchmann, E. I., Braeken, J., & Lyster, S.-A. H. (2019). Is there a direct relation between
- the development of vocabulary and grammar? Developmental Science, 22(1), e12709.
- <sup>668</sup> Broesch, T., Rochat, P., Olah, K., Broesch, J., & Henrich, J. (2016). Similarities and

- differences in maternal responsiveness in three societies: Evidence from Fiji, Kenya, 669 and the United States. Child Development, 87(3), 700–711. 670 Brooks, M. E., Kristensen, K., van Benthem, K. J., Magnusson, A., Berg, C. W., Nielsen, A., ... Bolker, B. M. (2017a). glmmTMB balances speed and flexibility among packages 672 for zero-inflated generalized linear mixed modeling. The R Journal, 9(2), 378–400. 673 Retrieved from https://journal.r-project.org/archive/2017/RJ-2017-066/index.html 674 Brooks, M. E., Kristensen, K., van Benthem, K. J., Magnusson, A., Berg, C. W., Nielsen, A., 675 ... Bolker, B. M. (2017b). Modeling zero-inflated count data with glmmTMB. 676 bioRxiv. doi:10.1101/132753 677 Brown, P. (1997). Isolating the cvc root in tzeltal mayan: A study of children's first verbs. 678 In E. V. Clark (Ed.), Proceedings of the 28th annual child language research forum 679 (pp. 41–52). Stanford, CA: CSLI Publications/University of Chicago Press. 680 Brown, P. (1998a). Children's first verbs in tzeltal: Evidence for an early verb category. 681 Linguistics, 36(4), 713-753. 682 Brown, P. (1998b). Conversational structure and language acquisition: The role of repetition in tzeltal adult and child speech. Journal of Linguistic Anthropology, 2, 197–221. 684 doi:10.1525/jlin.1998.8.2.197 685 Brown, P. (1998c). Early tzeltal verbs: Argument structure and argument representation. In 686 E. V. Clark (Ed.), Proceedings of the 29th annual stanford child language research forum (pp. 129–140). Stanford, CA: CSLI Publications. Brown, P. (2011). The cultural organization of attention. In A. Duranti, E. Ochs, & and 689 B.B. Schieffelin (Eds.), Handbook of language socialization (pp. 29–55). Malden, MA: 690 Wiley-Blackwell. 691 Brown, P. (2014). The interactional context of language learning in tzeltal. In I. Arnon, M. 692
- Brown, P., & Casillas, M. (in press). Childrening through social interaction on rossel island,

honor of eve v. clark (pp. 51–82). Amsterdam, NL: John Benjamins.

693

694

Casillas, C. Kurumada, & B. Estigarribia (Eds.), Language in interaction: Studies in

- png. In A. J. Fentiman & M. Goody (Eds.), Esther goody revisited: Exploring the 696 legacy of an original inter-disciplinarian (pp. XX–XX). New York, NY: Berghahn. 697 Brown, P., & Gaskins, S. (2014). Language acquisition and language socialization. In N. J. 698 Enfield, P. Kockelman, & J. Sidnell (Eds.), Handbook of linguistic anthropology (pp. 699 183–222). Cambridge, UK: Cambridge University Press. 700 Bruner, J. (1983). Child's talk. Oxford: Oxford University Press. 701 Butterworth, G. (2003). Pointing is the royal road to language for babies. In S. Kita (Ed.), 702 Pointing (pp. 17–42). Psychology Press. 703 Cartmill, E. A., Armstrong, B. F., Gleitman, L. R., Goldin-Meadow, S., Medina, T. N., & 704 Trueswell, J. C. (2013). Quality of early parent input predicts child vocabulary 3 705 years later. Proceedings of the National Academy of Sciences, 110(28), 11278–11283. 706 Casillas, M., Bobb, S. C., & Clark, E. V. (2016). Turn taking, timing, and planning in early 707 language acquisition. Journal of Child Language, 43, 1310–1337. 708 Casillas, M., Brown, P., & Levinson, S. C. (2017a). Casillas HomeBank corpus. Casillas, M., Bunce, J., Soderstrom, M., Rosemberg, C., Migdalek, M., Alam, F., ... 710 Garrison, H. (2017b). Introduction: The aclew das template [training materials]. 711 Retrieved from https://osf.io/aknjv/ 712 Cooper, R. P., & Aslin, R. N. (1990). Preference for infant-directed speech in the first month 713
- after birth. Child Development, 20(4), 477–488. doi:10.1016/S0163-6383(97)90037-0

  Cristia, A. (2013). Input to language: The phonetics and perception of infant-directed speech. Language and Linguistics Compass, 7(3), 157–170. doi:10.1111/lnc3.12015

  Cristia, A., Dupoux, E., Gurven, M., & Stieglitz, J. (2017). Child-directed speech is infrequent in a forager-farmer population: A time allocation study. Child Development, XX–XX. doi:10.1111/cdev.12974
- Cristia, A., Ganesh, S., Casillas, M., & Ganapathy, S. (2018). Talker diarization in the wild:

  The case of child-centered daylong audio-recordings. *Proceedings of Interspeech 2018*.

```
doi:doi:10.21437/Interspeech.2018-2078
722
   de León, L. (2000). The emergent participant: Interactive patterns in the socialization of
723
          Tzotzil (Mayan) infants. Journal of Linguistic Anthropology, 8(2), 131–161.
724
    de León, L. (2011). Language socialization and multiparty participation frameworks. In A.
725
          Duranti, E. Ochs, & and B.B. Schieffelin (Eds.), Handbook of language socialization
726
          (pp. 81–111). Malden, MA: Wiley-Blackwell. doi:10.1002/9781444342901.ch4
727
   Dumay, N., & Gaskell, M. G. (2007). Sleep-associated changes in the mental representation
728
          of spoken words. Psychological Science, 18(1), 35–39.
729
   Ferrier, L. J. (1978). Some observations of error in context. In N. Waterson & C. Snow
730
          (Eds.), The development of communication (pp. 301–309). New York: Wiley Press.
731
    Fine, J. M., & Lieven, E. V. M. (1993). Reanalysing rote-learned phrases: Individual
732
           differences in the transition to multi-word speech. Journal of Child Language,
733
           551-571.
734
   Frank, M. C., Braginsky, M., Marchman, V. A., & Yurovsky, D. (in preparation). Variability
735
          and consistency in early language learning: The Wordbank project. XX. Retrieved
736
          from https://langcog.github.io/wordbank-book/
737
    Frost, R. L. A., & Monaghan, P. (2017). Sleep-driven computations in speech processing.
738
          PloS One, 12(1), e0169538. doi:doi:10.1371/journal.pone.0169538
739
    Gaskins, S. (1996). How Mayan parental theories come into play. Parents' Cultural Belief
740
          Systems: Their Origins, Expressions, and Consequences, 345–363.
741
    Gaskins, S. (1999). Children's daily lives in a Mayan village: A case study of culturally
742
           constructed roles and activities. In A. Göncü (Ed.), Children's engagement in the
743
          world: Sociocultural perspectives (pp. 25–60). Oxford: Berg.
```

- Gaskins, S. (2000). Children's daily activities in a Mayan village: A culturally grounded description. Cross-Cultural Research, 34(4), 375–389.
- Gaskins, S. (2006). Cultural perspectives on infant-caregiver interaction. In N. J. Enfield & S. Levinson (Eds.), Roots of human sociality: Culture, cognition and interaction (pp.

- <sup>749</sup> 279–298). Oxford: Berg.
- Goldberg, A. E. (2003). Constructions: A new theoretical approach to language. Trends in

  Cognitive Sciences, 7(5), 219–224.
- Golinkoff, R. M., Can, D. D., Soderstrom, M., & Hirsh-Pasek, K. (2015). (Baby) talk to me:
- The social context of infant-directed speech and its effects on early language
- acquisition. Current Directions in Psychological Science, 24(5), 339–344.
- Gómez, R. L., Bootzin, R. R., & Nadel, L. (2006). Naps promote abstraction in language-learning infants. *Psychological Science*, 17(8), 670–674.
- Greenwood, C. R., Thiemann-Bourque, K., Walker, D., Buzhardt, J., & Gilkerson, J. (2011).
- Assessing children's home language environments using automatic speech recognition
- technology. Communication Disorders Quarterly, 32(2), 83–92.
- doi:10.1177/1525740110367826
- Hart, B., & Risley, T. R. (1995). Meaningful Differences in the Everyday Experience of
  Young American Children. Paul H. Brookes Publishing.
- Henrich, J., Heine, S. J., & Norenzayan, A. (2010). Beyond WEIRD: Towards a broad-based behavioral science. Behavioral and Brain Sciences, 33 (2-3), 111–135.
- Hilbrink, E., Gattis, M., & Levinson, S. C. (2015). Early developmental changes in the timing of turn-taking: A longitudinal study of mother—infant interaction. Frontiers in Psychology, 6:1492, 1–12.
- Hoff, E. (2003). The specificity of environmental influence: Socioeconomic status affects early vocabulary development via maternal speech. *Child Development*, 74 (5), 1368–1378.
- Hoff, E. (2006). How social contexts support and shape language development.
- Developmental Review, 26(1), 55–88.
- Horváth, K., Liu, S., & Plunkett, K. (2016). A daytime nap facilitates generalization of word meanings in young toddlers. *Sleep*, 39(1), 203–207.
- Hupbach, A., Gomez, R. L., Bootzin, R. R., & Nadel, L. (2009). Nap-dependent learning in

- infants. Developmental Science, 12(6), 1007–1012.
- Hurtado, N., Marchman, V. A., & Fernald, A. (2008). Does input influence uptake? Links
- between maternal talk, processing speed and vocabulary size in spanish-learning
- children. Developmental Science, 11(6), F31–F39.
- doi:10.1111/j.1467-7687.2008.00768.x
- Huttenlocher, J., Waterfall, H., Vasilyeva, M., Vevea, J., & Hedges, L. V. (2010). Sources of
- variability in children's language growth. Cognitive Psychology, 61, 343–365.
- Kuhl, P. K. (2004). Early language acquisition: Cracking the speech code. *Nature Reviews*
- Neuroscience, 5(11), 831.
- León, L. de. (1998). The emergent participant: Interactive patterns in the socialization of
- Tzotzil (Mayan) infants. Journal of Linguistic Anthropology, 8(2), 131–161.
- Lieven, E. V. M. (1994). Crosslinguistic and crosscultural aspects of language addressed to
- children. In C. Gallaway & B. J. Richards (Eds.), Input and interaction in language
- acquisition (pp. 56–73). New York, NY, US: Cambridge University Press.
- doi:10.1017/CBO9780511620690.005
- Lieven, E. V. M., Pine, J. M., & Baldwin, G. (1997). Lexically-based learning and early
- grammatical development. Journal of Child Language, 24(1), 187–219.
- Liszkowski, U., Brown, P., Callaghan, T., Takada, A., & De Vos, C. (2012). A prelinguistic
- gestural universal of human communication. Cognitive Science, 36(4), 698-713.
- ManyBabies Collaborative. (2017). Quantifying sources of variability in infancy research
- using the infant-directed speech preference. Advances in Methods and Practices in
- Psychological Science, XX, XX–XX. doi:10.31234/osf.io/s98ab
- Marchman, V. A., Martínez-Sussmann, C., & Dale, P. S. (2004). The language-specific
- nature of grammatical development: Evidence from bilingual language learners.
- Developmental Science, 7(2), 212-224.
- 800 Mirković, J., & Gaskell, M. G. (2016). Does sleep improve your grammar? Preferential
- consolidation of arbitrary components of new linguistic knowledge. *PloS One*, 11(4),

- e0152489.
- Morelli, G. A., Rogoff, B., Oppenheim, D., & Goldsmith, D. (1992). Cultural variation in
- infants' sleeping arrangements: Questions of independence. Developmental
- Psychology, 28(4), 604.
- Nelson, K. (1985). Making sense: The acquisition of shared meaning. New York: Academic
- Press.
- Nielsen, M., Haun, D., Kärtner, J., & Legare, C. H. (2017). The persistent sampling bias in
- developmental psychology: A call to action. Journal of Experimental Child
- Psychology, 162, 31–38.
- Ochs, E., & Schieffelin, B. (1984). Language acquisition and socialization: Three
- developmental stories and their implications. In R. A. Schweder & R. A. LeVine
- (Eds.), Culture theory: Essays on mind, self, and emotion (pp. 276–322). Cambridge
- University Press.
- Oller, D. K. (1980). The emergence of the sounds of speech in infancy. In G. H.
- Yeni-Komshian, J. F. Kavanagh, & C. A. Ferguson (Eds.), Child phonology, volume 1:
- Production (pp. 93–112). New York, NY: Academic Press.
- Oller, D. K., Griebel, U., & Warlaumont, A. S. (2016). Vocal development as a guide to
- modeling the evolution of language. Topics in Cognitive Science, 8, 382–392.
- doi:DOI:10.1111/tops.12198
- Pye, C. (1986). Quiché Mayan speech to children. Journal of Child Language, 13(1), 85–100.
- Pye, C. (1992). The acquisition of ki'che'. In D. I. Slobin (Ed.), The crosslinguistic study of
- language acquisition, volume 3 (pp. 221–308). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum
- Associates.
- Pye, C. (2017). The comparative method of language acquisition research. University of
- 826 Chicago Press.
- R Core Team. (2018). R: A language and environment for statistical computing. Vienna,
- Austria: R Foundation for Statistical Computing. Retrieved from

# https://www.R-project.org/

- Ramírez-Esparza, N., García-Sierra, A., & Kuhl, P. K. (2014). Look who's talking: Speech style and social context in language input to infants are linked to concurrent and future speech development. *Developmental Science*, 17, 880–891.
- Rogoff, B., Mistry, J., Göncü, A., Mosier, C., Chavajay, P., & Heath, S. B. (1993). Guided
  participation in cultural activity by toddlers and caregivers. *Monographs of the*Society for Research in Child Development.
- Rogoff, B., Paradise, R., Arauz, R. M., Correa-Chávez, M., & Angelillo, C. (2003). Firsthand learning through intent participation. *Annual Review of Psychology*, 54(1), 175–203. doi:10.1146/annurev.psych.54.101601.145118
- Romeo, R. R., Leonard, J. A., Robinson, S. T., West, M. R., Mackey, A. P., Rowe, M. L., & Gabrieli, J. D. E. (2018). Beyond the 30-million-word gap: Children's conversational exposure is associated with language-related brain function. *Psychological Science*, 29(5), 700–710.
- Rowe, M. L. (2008). Child-directed speech: Relation to socioeconomic status, knowledge of child development and child vocabulary skill. *Journal of Child Language*, 35(1), 185–205.
- RStudio Team. (2016). RStudio: Integrated development environment for r. Boston, MA:

  RStudio, Inc. Retrieved from http://www.rstudio.com/
- Salomo, D., & Liszkowski, U. (2013). Sociocultural settings influence the emergence of prelinguistic deictic gestures. *Child Development*, 84(4), 1296–1307.
- Scaff, C., Stieglitz, J., Casillas, M., & Cristia, A. (in preparation). Language input in a
  hunter-forager population: Estimations from daylong recordings.
- Schwab, J. F., & Lew-Williams, C. (2016). Repetition across successive sentences facilitates young children's word learning. *Developmental Psychology*, 52(6), 879–886.
- Segal, J., & Newman, R. S. (2015). Infant preferences for structural and prosodic properties of infant-directed speech in the second year of life. *Infancy*, 20(3), 339–351.

# doi:10.1111/infa.12077

- Shatz, M. (1978). On the development of communicative understandings: An early strategy for interpreting and responding to messages. *Cognitive Psychology*, 10, 271–301.
- Shneidman, L. A. (2010). Language input and acquisition in a Mayan village (PhD thesis).

  The University of Chicago.
- Shneidman, L. A., & Goldin-Meadow, S. (2012). Language input and acquisition in a Mayan village: How important is directed speech? *Developmental Science*, 15(5), 659–673.
- Shneidman, L. A., Arroyo, M. E., Levine, S. C., & Goldin-Meadow, S. (2012). What counts as effective input for word learning? *Journal of Child Language*, 40(3), 672–686.
- Slobin, D. I. (1970). Universals of grammatical development in children. In G. B. Flores
  d'Arcais & W. J. M. Levelt (Eds.), Advances in psycholinguistics (pp. 174–186).

  Amsterdam, NL: North Holland Publishing.
- Smithson, M., & Merkle, E. (2013). Generalized linear models for categorical and continuous limited dependent variables. CRC Press: Boca Raton.
- Snow, C. E., & Goldfield, B. A. (1983). Turn the page please: Situation-specific language acquisition. *Journal of Child Language*, 10(3), 551–569.
- Soderstrom, M. (2007). Beyond babytalk: Re-evaluating the nature and content of speech input to preverbal infants. *Developmental Review*, 27(4), 501–532.
- Soderstrom, M., & Wittebolle, K. (2013). When do caregivers talk? The influences of activity and time of day on caregiver speech and child vocalizations in two childcare environments. *PloS One*, 8, e80646.
- Tamis-LeMonda, C. S., Kuchirko, Y., Luo, R., Escobar, K., & Bornstein, M. (2017). Power in methods: Language to infants in structured and naturalistic contexts.
- Developmental Science, 20(6), XX–XX. doi:doi.org/10.1111/desc.12456
- Tomasello, M., & Brooks, P. J. (1999). Early syntactic development: A construction
  grammar approach. In M. Barrett (Ed.), *The development of language* (pp. 161–190).

- London, UK: Psychology Press.
- VanDam, M., Warlaumont, A. S., Bergelson, E., Cristia, A., De Palma, P., & MacWhinney,
- B. (2016). HomeBank: An online repository of daylong child-centered audio
- recordings. Seminars in Speech and Language.
- Vogt, E. Z. (1976). Tortillas for the gods. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Vogt, P., Mastin, J. D., & Schots, D. M. A. (2015). Communicative intentions of
- child-directed speech in three different learning environments: Observations from the
- netherlands, and rural and urban mozambique. First Language, 35(4-5), 341-358.
- Warlaumont, A. S., & Finnegan, M. K. (2016). Learning to produce syllabic speech sounds
- via reward-modulated neural plasticity. *PloS One*, 11(1), e0145096.
- Warlaumont, A. S., Richards, J. A., Gilkerson, J., & Oller, D. K. (2016). A social feedback
- loop for speech development and its reduction in Autism. *PloS One*, 11(1), e0145096.
- Weisleder, A., & Fernald, A. (2013). Talking to children matters: Early language experience
- strengthens processing and builds vocabulary. Psychological Science, 24 (11),
- 2143-2152.
- Wickham, H. (2009). Gaplot2: Elegant graphics for data analysis. Springer-Verlag New York.
- Retrieved from http://ggplot2.org
- Williams, S. E., & Horst, J. S. (2014). Goodnight book: Sleep consolidation improves word
- learning via storybooks. Frontiers in Psychology, 5, 184.
- Wittenburg, P., Brugman, H., Russel, A., Klassmann, A., & Sloetjes, H. (2006). Elan: A
- professional framework for multimodality research. In *Proceedings of the fifth*
- international conference on language resources and evaluation.
- 904 Yurovsky, D. (2018). A communicative approach to early word learning. New Ideas in
- 905 Psychology, 50, 73–79.